

Urad geodezie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Dunajská Streda
 Obec: **DUNAJSKÁ STREDA**
 Katastrálne územie: Dunajská Streda

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 12.03.2019

Čas vyhotovenia: 11:10:24

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 6879

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1934/ 5	291	zastavaná plocha a nádvorie	22	2		, 501
1934/ 13	44	zastavaná plocha a nádvorie	18	2		, 501
1940/ 3	51	zastavaná plocha a nádvorie	22	1		, 501
1942/ 5	17477	ostatná plocha	34	1		, 501
1942/ 17	719	ostatná plocha	34	1		, 501
1942/ 29	11084	zastavaná plocha a nádvorie	16	1		, 501
1942/ 65	5	ostatná plocha	34	1		, 501
1942/164	26	ostatná plocha	34	1		, 501
1942/165	704	ostatná plocha	34	1		, 501
1942/166	633	ostatná plocha	34	1		, 501
1942/167	217	ostatná plocha	34	1		, 501

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

34 - Pozemok, na ktorom je manipulačná a skladová plocha, objekt a stavba slúžiaca lesnému hospodárstvu

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Druh chránenej nehnuteľnosti:

501 - Chránená vodohospodárska oblasť

Umiestnenie pozemku:

2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
5843	1942/ 29	14	obchodné centrum TESCO D.S		1

Legenda:

Druh stavby:

14 - Budova obchodu a služieb

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Príezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 TESCO STORES SR,a.s., Kamenné námestie 1/A, Bratislava, PSČ 815 61, SR 1 / 1

IČO:

Titul nadobudnutia

V 8237/07 Kúpna zmluva,právoplatná dňa 13.12.2007-vzč.2566/07

Titul nadobudnutia

V-480/10-Zriadenie vecného bremena,právoopl.dňa 11.03.2010

Titul nadobudnutia

V-481/10-Zmluva o zriadení vecného bremena,prevedenie GPč.179/2009 , právoopl.dňa 11.03.2010

Titul nadobudnutia

V-6531/13-Zmluva o zriadení vecného bremena,vklad povolený dňa 02.12.2013

Titul nadobudnutia

V-7403/14-Zmluva o zriadení vecného bremena,vklad povolený dňa 21.01.2015, prev.Gpč.46610910-43/2014 -č.z.237/15

IČO :

Titul nadobudnutia V-2053/18-Zmluva o zriadení vecného bremena,vklad povolený dňa 22.03.2018, prev.Gpč.46610910-196/2017 -č.z.862/18

Tituly nadobudnutia LV:

R-30/08-Rozhodnutie OPÚ č.D/2007/01694-4

Z 5210/08 Rozhodnutie o určení súp.č.č.101/2008,GPč. 36610941-23/2008-2087/08

ČASŤ C: TARCHY

Por.č.:

- 1 Vecné bremeno na pozemok:parc.č.1940/14 v prospech každodobého vlastníka pozemkov :parc.č.1942/5,parc.č.1942/17,parc.č.1942/29 a parc.č.1942/30,spočívajúce v práve zriaďovania,uloženia,vedenia a výstavby dopravného napojenia na povrchu,nad a pod povrchom zaťaženého pozemku a s tým súvisiacich terénnych úprav,úprav pôdy a jej porastu,práva vstupu osobami a vjazdu technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami na zaťažený pozemok za účelom prevádzkovania,užívania,údržby,výmeny,zmien a opráv dopravného napojenia a v práve prechodu a prejazdu cez zaťažený pozemok v celom rozsahu jeho skutočnej výmery -podľa V-480/10 v.z.415/10
- 1 Vecné bremeno na pozemky:parc.č.1934/13,1934/24,1942/17,1942/30 v rozsahu určenom geom.plánom č.179/2009 zo dňa 10.11.2009 spočívajúce v zriadení práva prechodu pešo a prejazdu osobnými motorovými vozidlami a dopravnými prostriedkami do 3,5 t cez zaťažené pozemky v prospech každodobého vlastníka pozemkov parc.č.1942/1,1942/48,1942/49,1942/50,1942/52,1942/53,1942/54,1942/55,a 1942/56 podľa V-481/10 v.z.416/10,č.z.1700/17
- 1 Vklad vecného bremena 'in rem' spočívajúceho v práve zriaďovania, uloženia, vedenia, výstavby, údržby, výmeny, zmien, opráv a odstránenia komunikácie a s ňou súvisiacich spevnených plôch na povrchu, nad a pod povrchom zaťaženého pozemku a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej porastu v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č.46610910- 112/2013 a výlučne a v súlade so Zmluvou o zriadení vecného bremena zo dňa 29.10.2013 k nehnuteľnostiam: pozemok registra C KN parc.č.1942/17 v prospech každodobého vlastníka pozemkov registra C KN parc.č.1942/1, 1942/48, 1942/49, 1942/50, 1942/52, 1942/53, 1942/54, 1942/55, 1942/56,1942/59, 1942/60 podľa V-6531/13 -č.z.3162/13,č.z.1700/17
- 1 Vklad vecného bremena 'in rem' spočívajúceho v práve zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby vodovodu a plynovodu na povrchu, nad a pod povrchom zaťaženého pozemku a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej porastu a v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami na zaťažený pozemok za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny, zmien a opráv alebo odstránenia vodovodu a plynovodu v celom rozsahu k nehnuteľnosti:pozemok registra C KN parc.č.1942/65, ost.plocha o výmere 8 m2,podľa geom.plánu č.46610910-43/2014 v prospech každodobého vlastníka pozemkov registra C KN parc.č.1942/1, 1942/48, 1942/49, 1942/50, 1942/52, 1942/53, 1942/54, 1942/55, 1942/56 na základe V-7403/14 -č.z.237/15,č.z.1700/17
- 1 Vecné bremeno právo výstavby rozšírenia pozemnej komunikácie a s tým súvisiace právo realizácie preloženia existujúcich inžinierskych sietí a uloženia a vedenia nových inžinierskych sietí, ktorých preloženie alebo uloženie bude potrebné v súvislosti s rozšírením alebo na prevádzku pozemnej komunikácie vrátane s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej porastu; v práve údržby, opráv, užívania, prevádzkovania a modernizácie pozemnej komunikácie a inžinierskych sietí; v práve vstupu, prechodu chodcov a vjazdu a prejazdu osobnými, nákladnými a inými motorovými a nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami za vyššie uvedeným účelom na pozemky registra C KN parc.č.1942/164, 1942/165, 1942/166,1942/167, 1934/13, 1942/17, 1942/65 v prospech každodobých vlastníkov pozemkov registra C KN parc.č.1934/24, 1942/30, 1934/49, 1934/50, 1942/171, 1942/172podľa V-2053/18 -č.z.862/18

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

TESCO STORES SR, a. s.

a

Mesto Dunajská Streda

KÚPNA ZMLUVA

(Dunajská Streda)

Wilson's

EUROVEA Central 2,

Pribinova 6

811 09 Bratislava

Telefon +421 220 510 233

Fax +421 224 030 031

Táto kúpna zmluva (ďalej len „**Zmluva**“) bola uzavretá medzi:

- (1) **TESCO STORES SR, a. s.**, so sídlom Kamenné nám. 1/A, Bratislava, PSČ 815 61, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka 366/B, IČO 31 321 828 (ďalej len „**Predávajúci**“), zastúpená Miroslavou Serenčovou a Mgr. Pavlom Melicherom na základe plnej moci. Plná moc tvorí **Prílohu 1** tejto Zmluvy; a
- (2) **Mestom Dunajská Streda**, so sídlom Hlavná ulica 50/16, Dunajská Streda, PSČ 929 01, IČO 00305383 (ďalej len „**Kupujúci**“), zastúpené JUDr. Zoltánom Hájosom, primátorom mesta;

(Predávajúci a Kupujúci spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**Zmluvná strana**“);

Vzhľadom k tomu, že

- (A) Predávajúci je výlučným vlastníkom Nehnutelností (ako sú definované nižšie);
- (B) Kupujúci je výlučným vlastníkom pozemnej komunikácie označenej ako stavba SO 04 – mimoareálová komunikácia, verejnoprospešná stavba (VPS19) SO 05 – mimoareálová komunikácia a stavba SO 24 – verejný chodník pozdĺž cesty III/6329, postavené na pozemkoch parc. č. 1934/24, 1942/30, 1934/49, 1934/50, 1942/171, 1942/172, všetko v k.ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda (ďalej len „**Pozemná komunikácia**“). Pozemná komunikácia bola skolaudovaná na základe kolaudačného rozhodnutia zo dňa 16.07.2008, č. 1967/3/VÝST/2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.07.2008.
- (C) Kupujúci má záujem odkúpiť od Predávajúceho Nehnutelnosti (ako sú definované nižšie) za účelom rozšírenia Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti v rozsahu podľa plánu, ktorý tvorí **Prílohu 2** tejto Zmluvy;
- (D) Kupujúci berie na vedomie, že v blízkosti Nehnutelností a Pozemných komunikácií Predávajúci prevádzkuje pre verejnosť hypermarket, stavbu so súpisným č. 5843, postavenú na pozemku KNC parc. č. 1942/29, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 11 084 m² v katastrálnom území Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, zapísanú na liste vlastníctva č. 6879 (ďalej len „**Hypermarket**“); a
- (E) Odkúpenie Nehnutelností bolo riadne schválené na [•] zasadnutí Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda konaného dňa [•] uznesením č. [•], ktorého kópia tvorí **Prílohu č. 4** tejto Zmluvy;

sa Zmluvné strany dohodli na nasledujúcom:

HLAVA I. – Úvodné ustanovenia

1 Úvodné ustanovenia

1.1 Predávajúci je vlastníkom nasledujúcich nehnuteľností evidovaných na katastrálnej mape ako parcely registra "C":

- (i) pozemok parc. č. 1942/65, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 8 m²;
- (ii) pozemok parc. č. 1934/13, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoría, o výmere 44 m²;
- (iii) pozemok parc. č. 1942/17, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 719 m²;

- (iv) pozemok parc. č. 1942/164, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 26 m²;
- (v) pozemok parc. č. 1942/165, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 704 m²,
- (vi) pozemok parc. č. 1942/166, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 633 m²,
- (vii) pozemok parc. č. 1942/167, druh pozemku – ostatné plochy, o výmere 217 m²;

všetko v katastrálnom území Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda (ďalej len „**Nehnutelnosti**“).

Výpis listu vlastníctva č. 6879 z katastra nehnuteľností týkajúci sa Nehnutelností tvorí **Prílohu 3** tejto Zmluvy;

HLAVA II. – Kúpna zmluva

2 Predmet kúpnej zmluvy

- 2.1** Predávajúci touto Zmluvou predáva Kupujúcemu Nehnutelnosti (ďalej aj ako „**Predmet kúpy**“) so všetkými právami, záväzkami, súčasťami a príslušenstvom za dohodnutú Kúpnu cenu, ktorá je stanovená v článku 3 tejto Zmluvy a Kupujúci Predmet kúpy týmto so všetkými právami, záväzkami, súčasťami a príslušenstvom do svojho vlastníctva prijíma a zaväzuje sa za neho zaplatiť Kúpnu cenu.
- 2.2** Kupujúci potvrdzuje, že sa pred podpisom tejto Zmluvy v celom rozsahu riadne oboznámil s právnym, faktickým a technickým stavom Nehnutelností, k tomuto ich stavu nemá žiadne výhrady a praje si Nehnutelnosti od Predávajúceho v súčasnom stave odkúpiť a zaplatiť Kúpnu cenu (ako je definovaná nižšie), ktorá zodpovedá dohode Zmluvných strán so zohľadnením súčasného právneho, faktického a technického stavu Nehnutelností ako aj účelu sledovaného touto Zmluvou.

3 Kúpna cena za Predmet kúpy a jej uhradenie

- 3.1** Vzhľadom na účel sledovaný touto Zmluvou, kúpna cena za prevod vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam je dohodnutá vo výške 10 EUR plus príslušná DPH (ďalej len „**Kúpna cena**“), pričom pri určovaní Kúpnej ceny bola zohľadnená predovšetkým skutočnosť, že vylepšenie dopravnej situácie v okolí Hypermarketu je aj v záujme Predávajúceho. Kúpna cena je splatná v lehote [10 dní] odo dňa podpísania tejto Zmluvy na účet Predávajúceho vedený v
- 3.2** Predávajúci vystaví príslušný daňový doklad v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov a tento po prijatí Kúpnej ceny podľa ods. 3.1 tejto Zmluvy doručí Kupujúcemu.
- 3.3** Vlastnícke právo k Predmetu kúpy prechádza na Kupujúceho dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnutelnostiam príslušným správnym orgánom na úseku katastra nehnuteľností. Ku dňu povolenia vkladu vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnutelnostiam prechádza na Kupujúceho aj zodpovednosť za nebezpečenstvo škody na Predmete kúpy.
- 3.4** Predávajúci Predmet kúpy fyzicky odovzdá Kupujúcemu bez meškania po povolení vkladu vlastníckeho práva Kupujúceho k Predmetu kúpy príslušným správnym

orgánom. Zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí Predmetu kúpy odovzdávací protokol. Predávajúci je ďalej povinný odovzdať Kupujúcemu všetky dokumenty, ktoré súvisia s Nehnutelnosťami o ktoré Kupujúci požiada a ktoré bude mať Predávajúci v dispozícii.

HLAVA III. – Spoločné ustanovenia

4 Návrh na vklad

- 4.1** Zároveň s touto Zmluvou Zmluvné strany podpíšu návrh na vklad vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnutelnostiam do príslušného katastra nehnuteľností (ďalej len „**Návrh na vklad**“). Návrh na vklad podajú Zmluvné strany na príslušnom okresnom úrade, katastrálny odbor ihneď po podpise tejto Zmluvy.
- 4.2** Pokiaľ okresný úrad, katastrálny odbor príslušný pre vklad vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnutelnostiam vyhlási, že Návrh na vklad alebo táto Zmluva nie sú dostatočným podkladom pre zápis vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnutelnostiam na základe tejto Zmluvy, potom sa Zmluvné strany zaväzujú, že ihneď začnú všetky potrebné opatrenia a vykonajú potrebné právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov v Návrhu na vklad alebo v tejto Zmluve tak, aby bol vklad vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnutelnostiam vykonaný čo najskôr.
- 4.3** Kupujúci je povinný uhradiť všetky a akékoľvek náklady v súvislosti s vkladom vlastníckeho práva Kupujúceho k Nehnutelnostiam do katastra nehnuteľností v celom rozsahu.

5 Rozšírenie Pozemnej komunikácie

- 5.1** Predávajúci podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol oboznámený so zámerom Kupujúceho rozšíriť Pozemnú komunikáciu na Nehnutelnosti a napojiť ju na sieť miestnych komunikácií. Kupujúci sa zaväzuje svoj zámer (z technického aj dopravného hľadiska) zrealizovať a príslušnú projektovú dokumentáciu rozšírenia Pozemnej komunikácie navrhnuť takým spôsobom, aby Pozemná komunikácia bola plynulo napojená na Nehnutelnosti, [a to bez akýchkoľvek zmien alebo zásahov do trasovania Zásobovacej komunikácie], inak je Predávajúci oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 5.2** Rozšírenie Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti a s tým súvisiace terénne úpravy, úpravy pôdy a jej porastu, uloženie inžinierskych sietí zabezpečí Kupujúci výlučne na svoje náklady, resp. prostredníctvom tretej strany určenej/poverenej Kupujúcim na jeho náklady, podľa harmonogramu a projektovej dokumentácie, ktoré budú vypracované a vopred prerokované s Predávajúcim, pričom Kupujúci je povinný prihliadnuť a do harmonogramu/projektovej dokumentácie zapracovať prípadné pripomienky Predávajúceho, ak tieto budú potrebné (podľa uváženia Predávajúceho) na zabezpečenie nerušeného a plynulého zásobovania Hypermarketu alebo ak projektová dokumentácia bude pripravená v rozpore s touto Zmluvou
- 5.3** Predávajúci sa zaväzuje vyjadriť k predloženému harmonogramu a projektovej dokumentácii rozšírenia Pozemnej komunikácie v lehote 15 pracovných dní odo dňa jej obdržania, pričom ak sa nevyjadrí k predloženému harmonogramu a/alebo projektovej dokumentácii zo strany Kupujúceho resp. tretej strany určenej/poverenej Kupujúcim podľa bodu 5.2 tejto Zmluvy, ani v dodatočnej lehote 15 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy Kupujúceho, aby sa vyjadril, bude sa mať za to, že harmonogram a/alebo predložená projektová

dokumentácia (ako bude aplikovateľná) je Predávajúcim schválený/á (týmto však Predávajúci nestráca právo vyjadriť sa k harmonogramu ani projektovej dokumentácii rozšírenia Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti). Kupujúci berie na vedomie a súhlasí, že akékoľvek práce súvisiace s rozšírením Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti môžu byť realizované len a vždy mimo vianočného obdobia (tzn. minimálne mimo obdobia od 10.-31.12 príslušného kalendárneho roka) a obdobia veľkonočných sviatkov (tzn. minimálne mimo obdobia týždeň pred a týždeň po veľkonočných sviatkoch).

- 5.4** Ak by počas realizácie rozšírenia Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti mohlo dôjsť k obmedzeniu zásobovania Hypermarketu, Kupujúci je povinný zabezpečiť alternatívny spôsob zásobovania Hypermarketu, aby nebolo narušené jeho zásobovanie ani prevádzka. Kupujúci je povinný umožniť osobe, ktorá bude určená Predávajúcim vykonávať nad realizáciou stavby dozor (t.j. kontrolu, či sa pri realizácii postupuje v súlade so schválenou projektovou a požiadavkami Predávajúceho podľa tejto Zmluvy), pričom za týmto účelom je Kupujúci povinný zabezpečiť, aby takejto osobe bolo bezpodmienečne a bez akéhokoľvek obmedzenia umožnený kedykoľvek počas vykonávaných prác vstup na stavenisko/stavbu rozšírenia Pozemnej komunikácie ako aj prístup k všetkým dokumentom a informáciám, ktoré s jej realizáciou súvisia.
- 5.5** Kupujúci sa ďalej zaväzuje (resp. akákoľvek ním poverená tretia osoba) vždy konať tak, aby jeho konaním, či opomenutím konania nedochádzalo žiadnym spôsobom ku navyšovaniu nákladov vynakladaných Predávajúcim na prevádzku Hypermarketu, ku narušeniu zásobovania Hypermarketu, obmedzeniu prevádzkovania Hypermarketu, či prístupu ku nemu a/alebo obmedzeniu užívania Hypermarketu zákazníkmi. Kupujúci zabezpečí, aby stavebné práce, alebo akákoľvek iná činnosť Kupujúceho (resp. akejkolvek ním poverenej tretej osoby) alebo jeho zmluvných partnerov podstatným spôsobom nenarušili prevádzku Hypermarketu. Kupujúci (resp. akákoľvek ním poverená tretia osoba) je povinný pri stavebných prácach súvisiacich s rozšírením Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti vždy postupovať v súlade s harmonogramom výstavby vopred odsúhlaseným s Predávajúcim (ktorý súhlas bezdôvodne neodmietne) a o začatí akýchkoľvek prác s negatívnym vplyvom na zásobovanie Hypermarketu, jeho prevádzkovanie a/alebo užívanie zákazníkmi bude Kupujúci (resp. akákoľvek ním poverená tretia osoba) Predávajúceho informovať v dostatočnom časovom predstihu (za takú činnosť sa považuje napr. stavebná činnosť vyžadujúca si prejazd vozidiel stavby a ťažkých mechanizmov alebo spôsobujúca nadmerný hluk či prach, potrebná prekládka inžinierskych sietí).

6 Spolupráca Zmluvných strán

- 6.1** Zmluvné strany sa zaväzujú si poskytnúť vzájomnú súčinnosť pri realizovaní rozšírenia Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti podľa článku 5 tejto Zmluvy a jej napojení na sieť miestnych komunikácií.
- 6.2** Pri realizácii rozšírenia Pozemnej komunikácie na Nehnutelnosti podľa článku 5 tejto Zmluvy sa Kupujúci zaväzuje dodržiavať všetky záväzky a postupovať podľa článku 5 tejto Zmluvy.
- 6.3** Kupujúci je v prípade prevodu svojho vlastníckeho práva k Nehnutelnostiam a/alebo Pozemnej komunikácii či k akejkolvek ich časti na tretiu osobu (a to vrátane korporátnej formy prevodu – napr. vkladom do základného imania) povinný písomnou zmluvou na takého nového nadobúdateľa previesť tiež všetky svoje záväzky vyplývajúce z článkov 5 a 6 tejto Zmluvy. Porušenie ktorejkoľvek

povinnosti Kupujúceho podľa článkov 5 a 6 sa považuje za podstatné porušenie povinností Kupujúceho podľa tejto Zmluvy.

7 Protikorupčné ustanovenia

7.1 Kupujúci sa zaručuje a zaväzuje, že:

7.1.1 on, ani žiadna osoba oprávnená ho zastupovať, ktorá okrem iného zahŕňa jeho vlastníkov, členov jeho štatutárneho orgánu, jeho riaditeľov, zamestnancov, sprostredkovateľov, dodávateľov, agentov alebo subdodávateľov neučinil, nepovolil ani v budúcnosti neučiní alebo nepovolí nič, čo:

(i) by porušovalo alebo mohlo viesť k porušeniu (i) Zákona o korupcii 2010 platného na území Britského kráľovstva (United Kingdom Bribery Act 2010) (alebo akékoľvek iné zákony, ktorými bude tento zákon nahradený či novelizovaný) a/alebo (ii) akýchkoľvek ďalších zákonov a nariadení týkajúcich sa boja proti korupcii a úplatkárstvu, ktoré sú ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy platné a účinné alebo ktoré budú platné a účinné v budúcnosti v rámci právneho poriadku, ktorými sa riadia Zmluvné strany tejto Zmluvy alebo ktorými sa riadia ustanovenia tejto Zmluvy alebo ustanovenia akejkoľvek inej zmluvy uzatvorenej na základe tejto Zmluvy (ďalej len spoločne „**Protikorupčné zákony**“); alebo

(ii) v svojom dôsledku vedie alebo môže viesť k zodpovednosti Predávajúceho za porušenie Protikorupčných zákonov;

7.1.2 pokiaľ Predávajúci alebo spoločnosť Tesco plc zavedie zásady a postupy stanovené na zaistenie dodržiavania Protikorupčných zákonov (ďalej len „**Protikorupčné zásady**“), vrátane štandardov, ktoré sú prinajmenšom rovnocenné s Protikorupčnými zásadami a akýchkoľvek iných pravidiel a postupov Predávajúceho vydaných vo vzťahu k darom, pohosteniu a korupcii (ďalej spoločne s Protikorupčnými zásadami len „**Protikorupčné pravidlá**“), a Predávajúci oboznámil Kupujúceho s týmito Protikorupčnými pravidlami, je Kupujúci v takomto prípade povinný sa takými Protikorupčnými pravidlami riadiť a dodržiavať ich a súčasne zaistiť pri vynaložení všetkého primeraného úsilia ich dodržiavanie a postup v súlade s nimi zo strany osôb oprávnených ho zastupovať, vrátane okrem iného jeho vlastníkov, členov jeho štatutárneho orgánu, jeho riaditeľov, zamestnancov, sprostredkovateľov, dodávateľov, agentov a subdodávateľov, ako aj zaistiť dodržiavanie a postup v súlade so všetkými právnymi predpisy týkajúcimi sa korupcie a úplatkárstva zo strany týchto osôb;

7.1.3 v primeranej lehote po doručení písomnej požiadavky poskytne alebo zaistí poskytnutie takých dokumentov a ďalších informácií, ktoré si Predávajúci vyžiada za účelom overenia, či Kupujúci plní riadne všetky svoje povinnosti vyplývajúce z tohto článku 9.1 Zmluvy; a

7.1.4 v prípade, že má rozumné dôvody sa domnievať, že došlo k akémukoľvek nekalému konaniu, vrátane podvodu alebo porušenia Protikorupčných pravidiel, z jeho strany, zo strany osôb oprávnených ho zastupovať, vrátane okrem iného jeho vlastníkov, členov jeho štatutárneho orgánu, jeho riaditeľov, zamestnancov, sprostredkovateľov, dodávateľov, agentov

a subdodávateľov alebo osôb oprávnených zastupovať Predávajúceho, vrátane okrem iného jeho vlastníkov, členov jeho štatutárneho orgánu, jeho riaditeľov, zamestnancov, sprostredkovateľov, dodávateľov, agentov a subdodávateľov, upozorní na to okamžite Predávajúceho.

- 7.2** Ak Kupujúci vyhlásenia a záruky podľa tohto článku 9.1 poruší, Predávajúci bude mať k dispozícii všetky právne prostriedky, vrátane najmä náhrady škody alebo práva odstúpiť od Zmluvy.

8 Oznámenia

- 8.1** Všetky výzvy, správy alebo oznámenia podľa tejto Zmluvy budú oznamované doporučeným listom alebo emailom alebo telefónom. Ak je správa alebo oznámenie zaslané emailom alebo oznámené telefónom, musí byť ihneď potvrdené doporučenými listom, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Za doručenie sa považuje tiež doporučená zásielka, ktorú si adresát nevyzdvihol na príslušnej pobočke pošty alebo u iného oprávneného poskytovateľa poštových, zásielkových alebo kuriérskych služieb ani pätnásť (15.) deň po jej uložení, a to týmto dňom.

- 8.2** Pokiaľ Predávajúci neoznámí Kupujúcemu iné údaje, budú všetky výzvy, správy alebo oznámenia Predávajúcemu zasielané a oznamované na:

adresu: **TESCO STORES SR, a. s.**, Kamenné nám. 1/A, 815 61 Bratislava

kontaktná osoba: Mgr. Pavel Melicher

email:

telefón:

kontaktná osoba:

email:

v kópii: Wilsons s. r. o., advokátska kancelária, Eurovea Central 2, Pribinova 6, 811 09 Bratislava, Slovenská republika.

- 8.3** Pokiaľ Kupujúci neoznámí Predávajúcemu iné údaje, budú všetky výzvy, správy alebo oznámenia Kupujúcemu zasielané a oznamované na:

adresu: Hlavná ulica 50/16, Dunajská Streda, PSČ 929 01

kontaktná osoba: primátor mesta Dunajská Streda

telefón: _

9 Záverečné ustanovenia

- 9.1** Táto Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke mesta Dunajská Streda www.dunstreda.sk. Kupujúci sa zaväzuje zverejniť túto Zmluvu do 3 pracovných dní od jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.

- 9.2** Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nebude tým dotknutá platnosť a účinnosť zvyšných ustanovení tejto Zmluvy. Neplatné či neúčinné ustanovenia tejto Zmluvy budú nahradené takými platnými a účinnými ustanoveniami, ktoré budú sledovať rovnaký účel a budú mať rovnaký ekonomický dopad.

- 9.3** Práva a záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia právom Slovenskej republiky.
- 9.4** Túto Zmluvu možno meniť iba na základe písomných dodatkov.
- 9.5** Po prečítaní tejto Zmluvy Zmluvné strany potvrdzujú, že jej obsah, vyhlásenia, práva a záväzky v nej uvedené zodpovedajú ich pravdivej, vážnej a slobodnej vôli, a že táto Zmluva bola uzavretá na základe vzájomnej dohody, a nie pod nátlakom ani v stave núdze za nápadne nevýhodných podmienok.

Zoznam príloh:

- Príloha 1 - Plná moc Predávajúceho
- Príloha 2 - Plán rozšírenie Pozemnej komunikácie
- Príloha 3 - Výpis listu vlastníctva č. 6879 týkajúci sa Nehnutelností
- Príloha 4 - Kópia uznesenia z [•] zasadnutia MZ Dunajská Streda č. [•]

V _____ dňa _____ 2019

Mesto Dunajská Streda

JUDr. Zoltán Hájos
pPrimátor mesta

V _____ dňa _____ 2019

TESCO STORES SR, a. s.

Miroslava Serenčová
na základe plnej moci

Mgr. Pavel Melicher
na základe plnej moci

Príloha 1

Plná moc Predávajúceho

Príloha 2

Plán rozšírenie Pozemnej komunikácie

Príloha 3

Výpis listu vlastníctva č. 6879 týkajúci sa Nehnutelností

Príloha 4

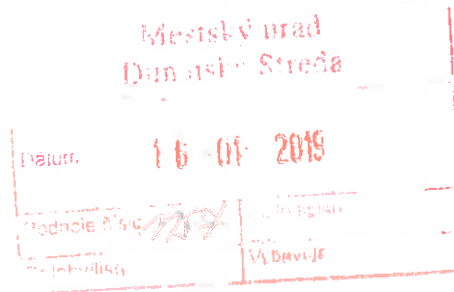
Kópia uznesenia z [●] zasadnutia MZ Dunajská Streda č. [●]



TESCO STORES SR, a.s.
Kamenné nám. 1/A
815 61 Bratislava



Mesto Dunajská Streda
Mestský úrad
Hlavná 50/16
929 01 Dunajská Streda



V Bratislave, dňa 11.01.2019

RE: Žiadosť o odpredaj pozemkov – informácia o stave riešenia


Listom zo dňa 12. decembra 2018, č.l. 54142/8019/2018/DS/023-SG ste nás požiadali o zaslanie aktuálnej informácie o stave vybavenia Vašej žiadosti týkajúcej sa odpredaja pozemkov vo vlastníctve našej spoločnosti v prospech Mesta Dunajská Streda, ktoré sa nachádzajú sa v k.ú. Dunajská Streda o celkovej výmere 2.351 m² a ktoré sú podľa Vášho vyjadrenia potrebné pre účely realizácie zámeru riešenia dopravnej situácie na križovatke ciest II/572 a M100011.

Tak ako sme Vás už skôr infomovali, zámer odpredaja pozemov za symbolickú cenu podlieha dvojkolovému schvaľovaniu na úrovni vedenia spoločnosti jednak Tesco CEE a tiež Tesco UK. Na základe Vašej žiadosti boli pripravené potrebné podklady súvisiace s interným schvaľovacím procesom.

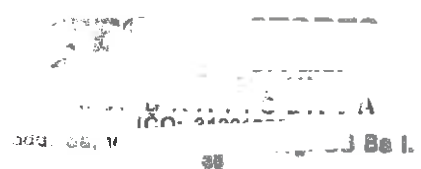
V nadväznosti na predchádzajúce interné rokovania v tejto veci bolo potrebné doplniť dokumentáciu, ktorá bude predložená vedeniu spoločnosti za účelom schválenia tohto zámeru, o dodatočnú finančnú analýzu a to s prihliadnutím na skutočnosť, že predaj samotný za podmienok navrhovaných Mestom Dunajská Streda (symbolická odplata 10 EUR a to vzhľadom na skutočnosť, že pozemky budú použité pre verejnoprospešný účel s cieľom zlepšenia dopravnej situácie v danej lokalite) bude mať za následok stratu, ktorú je nutné vopred zohľadniť a naplánovať v rámci celého balíka investícií.

Aktuálne sú však všetky podklady potrebné pre rozhodnutie v tejto veci skompletizované a budú koncom mesiaca január 2019 predložené vedeniu spoločnosti na prerokovanie. V prípade, ak bude tento zámer odsúhlasený vedením spoločnosti na CEE aj UK úrovni, realizácia samotného odpredaja by prebehla v priebehu mesiaca marec 2019. V každom prípade Vás budeme o výsledku schvaľovacieho procesu v tejto veci obratom informovať.

S pozdravom


Pavel Melicher
Head of Property CR/SR/HU


Miroslava Serenčová
Property Estates Manager SR



**DORUČENKA
DOPORUČENE**

Odosielateľ

Mesto Dunajská Streda
Hlavná 50/16
929 01 Dunajská StredaDenná pečiatka
dodacej pošty

Y VÁROS

54142/8019/2018/DS/023-SG

Adresát

TESCO STORES SR, a.s.
Mgr. Pavel Melicher
Head of Property SK/HU
Kamenné námestie 1/ASTORES SR, a.s.
Kamenné námestie 1/A
Bratislava - Staré

Došle 17.12.2018

Dátum prevzatia
pisomnostiSvojím podpisom potvrdzujem
prevzatie tejto písomnosti!

10.09.2018

54142/8019/2018/DS/023-SG Štefan Gálffy

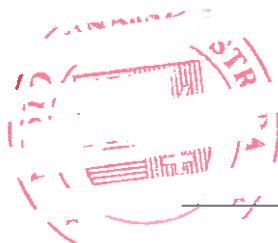
Dunajská Streda
12. 12. 2018**Vec: Žiadosť o informáciu o stave vybavenia žiadosti o odpredaj pozemkov v prospech
Mesta Dunajská Streda**

Listom zo dňa 30.07.2018 sme sa obrátili na Vašu spoločnosť so žiadosťou o odkúpenie pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, vedených na LV č. 6879 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, par. č. 1942/65, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 8 m², par. č. 1934/13, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 44 m², par. č. 1942/17, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 719 m², par. č. 1942/164, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 26 m², par. č. 1942/165, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 704 m², par. č. 1942/166, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 633 m² a par. č. 1942/167, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 217 m², za symbolickú kúpnu cenu 10 EUR; a to pre účely realizácie zámeru Mesta Dunajská Streda (ďalej len „Mesto“), ktoré bolo ústne prerokované a dojednané na osobných stretnutiach prebiehajúcich medzi nami a zástupcami Vašej spoločnosti pri dojednaní zmluvných podmienok zmlúv uzatvorených začiatkom tohto roka medzi Vašou spoločnosťou a Mestom, t.j. Kúpnej zmluvy a zmluvy o zriadení vecného bremena. V zmysle hore uvedeného dojednaný zámer prevodu vyššie uvedených pozemkov v prospech Mesta bol zohľadnený aj pri odsúhlasení Vašou spoločnosťou žiadaných osobitných podmienok možnosti realizácie zámeru Vašej spoločnosti, t.j. rozšírenia Hypermarketu, nachádzajúceho sa v Dunajskej Strede, vedeného na LV č. 6879 Katastrálnym úradom Okresného úradu Dunajská Streda, pod. súp. č. 5843. V našej žiadosti o odpredaj vyššie uvedených pozemkov zo dňa 30.07.2018 sme informovali Vašu spoločnosť, že okrem vyššie uvedených dôvodov, odpredaj predmetných pozemkov v prospech Mesta, má strategický význam pre realizáciu zámeru riešenia dopravnej situácie na križovatky ciest číslo II/572 a M100011.

Touto cestou obraciame sa na Vás so žiadosťou o informáciu o stave vybavenia našej hore uvedenej žiadosti a zaslania predpokladaného termínu realizácie odpredaja predmetných pozemkov v prospech Mesta.

V prípade Vášho záujmu o konzultáciu v tejto záležitosti nás môžete kontaktovať telefonicky na telefónnom čísle: +421918607331 alebo osobne na Mestskom úrade v Dunajskej Strede, číslo dverí 210.

S pozdravom

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta



TESCO STORES SR, a.s.
Kamenné nám. 1/A
815 61 Bratislava

Mesto Dunajská Streda
Mestský úrad
Hlavná 50/16
929 01 Dunajská Streda

V Bratislave, dňa 10.09.2018

RE: Žiadosť o odpredaj pozemkov - odpoveď

Listom zo dňa 30.07.2018 ste nás oslovili so žiadosťou o odkúpenie pozemkov nachádzajúcich sa v k.ú. Dunajská Streda za symbolickú kúpnu cenu 10 EUR a to pre účely realizácie zámeru Mesta Dunajská Streda (ďalej len „Mesto“) pri riešení dopravnej situácie na križovatke ciest číslo II/572 a M100011.

Tak, ako uvádzate i vo Vašej žiadosti, na tento účel bola začiatkom tohto roka uzavretá medzi našou spoločnosťou a Mestom Kúpna zmluva a zmluva o zriadení vecného bremena (ďalej v texte len „Zmluva“) na základe ktorej bolo jednak prevedené vlastnícke právo k Pozemnej komunikácii a k pozemkom nevyhnutne potrebným na realizáciu zámeru Mesta a tiež zriadené vecné bremeno v prospech Mesta k Povinným pozemkom tak, ako sú definované v Zmluve a ktoré spočíva v povinnosti strpieť úkony, ktoré sú nevyhnutne potrebné pre realizáciu vyššie spomínaného zámeru.

V súvislosti s Vašou žiadosťou by sme Vás chceli týmto informovať, že samotný odpredaj spomínaných pozemkov podlieha v zmysle interných predpisov dvojkolovému schváleniu zo strany vedenia našej spoločnosti a to jednak na CEE úrovni a tiež vedenia v UK. Aktuálne pripravujeme podklady, ktoré sú potrebné pre účely predloženia návrhu odpredaja na prerokovanie vedeniu spoločnosti na CEE úrovni, ktorý by sa mal uskutočniť koncom septembra – o výsledku rokovania Vás budeme informovať. Zároveň si Vás dovoľujeme požiadať o upresnenie, ktoré pozemky požadujete odkúpiť, nakoľko vo Vašej žiadosti to nie je výslovne uvedené a v minulosti sa diskutovalo prioritne o parc. 1934/13 o výmere 44m² a parc. 1942/17 o výmere 719m², obe k.ú. Dunajská Streda, LV č. 6879. Pre účely urýchlenia komunikácie nám môžete informáciu zaslať priamo mailom na adresu: Pavel.Melicher@tesco.com a v kópii tiež na Miroslava.Serencova@tesco.com.

S pozdravom,


Pavel Melicher

Head of Property SK/HU


Miroslava Serenčová

Property Estate

dd. Ss



MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROS

MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

TESCO STORES SR, a.s.
Kamenné námestie 1/A
81561 Bratislava - Staré
Mesto

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
37469/8019/2018/DS/023-SG

Vybavuje/linka
Štefan Gálffy

Dunajská Streda
30.07.2018

Vec: Žiadosť o odpredaj pozemkov

Vaša spoločnosť a mesto Dunajská Streda dňa 14.03.2018 uzavrela Zmluvu o budúcej kúpnej zmluve a budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, a dňa 21.03.2018 Kúpnu zmluvu a zmluvu o zriadení vecného bremena, predmetom ktorých bol **prevod stavieb nezapísaných v katastri nehnuteľností**: „Stavba SO 04 – mimoareálová komunikácia; verejnoprospešná stavba (VPS19) SO 05 – mimoareálová komunikácia a stavba SO – 24 verejný chodník podĺž cesty III/6329“ (ďalej len ako pozemná komunikácia v príslušnom gramatickom tvare), ktorá bola skolaudovaná na základe Kolaudačného rozhodnutia zo dňa 16.07.2008, č. 1967/3/VÝST/2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.07.2008; **pozemkov** nachádzajúcich sa v k. ú. Dunajská Streda, vedených na LV č. 6879 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, par. č. 1934/24, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 40 m², par. č. 1942/30, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 2 409 m², vytvorených geometrickým plánom č. 46610910-196/2017, vyhotoveným dňa 09.11.2017, vyhotoviteľom GEOPLAN DS s.r.o., Štúrova 1089/5, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 610 910, par. č. 1934/49, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 27 m², par. č. 1934/50, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 34 m², par. č. 1942/171, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 39 m² a par. č. 1942/172, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 724 m² a **zriadenie vecných bremien** na pozemkoch, vedených na LV č. 6879 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, par. č. 1942/65, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 8 m² a vytvorených geometrickým plánom č. 46610910-196/2017, vyhotoveným dňa 09.11.2017, vyhotoviteľom GEOPLAN DS s.r.o., Štúrova 1089/5, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 610 910, par. č. 1934/13, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 44 m², par. č. 1942/17, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 719 m², par. č. 1942/164, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 26 m², par. č. 1942/165, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 704 m², par. č. 1942/166, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 633 m² a par. č. 1942/167, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 217 m², v prospech mesta Dunajská Streda, so zámerom realizácie rozšírenia Pozemnej komunikácie a jej napojenia na sieť miestnych komunikácií.

V záujme zabezpečenia vysporiadania majetkovo – právneho vzťahu k parcelám, ku ktorým v zmysle hore uvedených zmlúv bolo zriadené vecné bremeno, touto cestou obraciam sa na Vašu spoločnosť so žiadosťou o ich odpredaj v prospech mesta Dunajská Streda za

symbolickú kúpnu cenu 10,- EUR plus príslušná DPH. Zámer predaja predmetných pozemkov v prospech mesta Dunajská Streda bol ústne prerokovaný a dojednaný na osobných stretnutiach prebiehajúcich medzi nami a zástupcami Vašej spoločnosti, so zámerom zosúladenia zmluvných podmienok vyššie uvedených zmlúv a možnosti zabezpečenia podmienok realizácie zámeru Vašej spoločnosti, rozšírenia Hypermarketu, nachádzajúceho sa v Dunajskej Strede, vedenej na LV č. 6879 Katastrálnym odborom Okresného úradu Dunajská streda, pod. súpisným číslom 5843. Odpredaj predmetných pozemkov v prospech mesta Dunajská Streda má strategický význam pre realizáciu zámeru riešenia dopravnej situácie na križovatky ciest číslo II/572 a M100011.

V prípade Vášho záujmu o konzultáciu v tejto záležitosti nás môžete kontaktovať telefonicky na telefónnom čísle: +421918607331 alebo osobne na Mestskom úrade v Dunajskej Strede, číslo dverí 210.

S pozdravom

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta